

CONDIZIONI GENERALI DI LOCAZIONE

Al fine di godere dei servizi proposti da Homair Vacances attraverso il marchio Homair Vacances, invitiamo a leggere attentamente le presenti Condizioni Generali di Locazione.

Per facilitare la lettura del testo, il genere maschile è da intendersi inclusivo del genere femminile, senza discriminazione alcuna.

Versione pubblicata il 09/11/2022

ARTICOLO 1 - OGGETTO

Le presenti Condizioni Generali di Locazione mirano a definire i termini e le condizioni di locazione degli Alloggi proposti nei Campeggi a un cliente privato (qui di seguito il Cliente)

DA Homair Vacances SAS (di seguito denominata la Società), società per azioni semplificata con capitale di 11.556.420 euro, iscritta al Registro delle Imprese di Aix-en-Provence con il numero R.C.S. 484 881 917, con sede legale in Immeuble Le Derby, 570 avenue du Club Hippique, CS 20405, 13097 Aix-en-Provence Cedex 02, Francia, rappresentata dal suo Amministratore Delegato, Quentin SCHAEPELYNCK;

SU E ATTRAVERSO tutti i canali di commercializzazione messi a disposizione dalla Società, compresi i suoi siti web, il suo Catalogo e le sue app.

ARTICOLO 2 - DEFINIZIONI

> "Campeggio": a seconda del contesto, una struttura turistica in cui la Società commercializza degli Alloggi o una struttura turistica presso cui il Cliente ha prenotato un Alloggio o una Piazzola.

> "Catalogo": tutti i supporti di comunicazione in forma cartacea (e la loro versione elettronica) che presentano la totalità o parte delle destinazioni e degli Alloggi offerti dalla Società.

> "Cliente": una persona fisica assimilata a un privato che effettua e paga una prenotazione per proprio conto. Il Cliente può anche essere un partner (per esempio, un Comitato Economico e Sociale) che effettua una prenotazione per conto di un beneficiario. La nozione di Cliente si contrappone, tra l'altro, alle nozioni di partecipante al soggiorno, gruppo, residente o comunità.

> "Condizioni Generali": le presenti condizioni generali di locazione.

> "Piazzola": superficie priva di qualsiasi forma di alloggio messa a disposizione dei clienti che soggiornano con la propria unità abitativa (per esempio tenda, roulotte, camper, ecc.).

> "Alloggio": insieme degli Immobili in Locazione (case mobili, lodge, chalet, ecc.) proposti dalla Società.

> "Prenotazione": stato di un ordine che definisce in via definitiva la locazione di un Alloggio o di una Piazzola in quanto l'ordine è stato accettato dalla Società e la Società ha ricevuto il pagamento (anche parziale) dal Cliente. Una Prenotazione è all'origine di un soggiorno.

> "Siti Internet": i siti Internet della Società tra i quali homair.com.

> "Società": Homair Vacances SAS.

> "Supporti Pubblicitari": tutti i mezzi di comunicazione messi a disposizione dalla Società per promuovere i suoi prodotti e servizi, compresi il/i sito/i, il catalogo, le applicazioni mobili, ecc.

> "Visitatore": un visitatore è una persona che non è uno dei partecipanti menzionati nella Prenotazione e che viene a visitare il Cliente in Campeggio.

ARTICOLO 3 - LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

Le presenti Condizioni Generali e il contratto di locazione, che risulta da una Prenotazione, sono regolati dalla legge francese.

Le presenti Condizioni Generali sono state redatte in francese e tradotte in varie lingue. Per la loro interpretazione in caso di controversia fa fede solo il testo in francese.

Nel caso in cui una delle clausole del presente contratto dovesse essere nulla a causa di una variazione nella legislazione, nei regolamenti o di una decisione del tribunale, ciò non pregiudicherebbe in alcun modo la validità e l'obbligo di adempiere le presenti Condizioni Generali.

Ogni controversia o contestazione a cui le presenti Condizioni Generali possano dar luogo, tanto per la loro validità quanto per la loro interpretazione, adempimento o esecuzione, sarà portata dalla parte più diligente innanzi al Foro di Aix-en-Provence (Francia), indipendentemente dal paese di origine del cliente.

ARTICOLO 4 - APPLICAZIONE E ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI GENERALI

Applicazione Le presenti Condizioni Generali di Vendita sono aggiornate al momento della loro pubblicazione online e annullano e sostituiscono qualsiasi versione precedente.

La Società si riserva il diritto di modificarle in qualsiasi momento.

Le presenti Condizioni Generali sono valide nel momento in cui il Cliente effettua una Prenotazione, ad esclusione di tutte le altre condizioni, solo se la Società ha accettato tale Prenotazione, essendo pienamente libera tanto di accettarla quanto di rigettarla, sulla base della disponibilità, e, in generale, di qualsiasi circostanza che possa influire sulla realizzazione della prenotazione effettuata.

La versione delle Condizioni Generali applicabile al Cliente è quella che ha ricevuto in formato elettronico (.pdf) o cartaceo al momento della Prenotazione.

La Società non può accettare alcuna contestazione, reclamo o richiesta di rimborso con riferimento a qualsivoglia interpretazione, adempimento o realizzazione delle presenti Condizioni Generali da parte di un terzo estraneo alla Prenotazione.

Accettazione

Ogni Prenotazione implica l'accettazione da parte del Cliente della totalità delle presenti Condizioni Generali, che il Cliente riconosce di aver pienamente visionato e compreso.

Detta accettazione si configura nella spunta, per una Prenotazione via Internet, di una casella con una dichiarazione equivalente alla seguente: "Riconosco di aver letto e accettato tutte le Condizioni Generali di Locazione". Questo segno di spunta sulla casella è considerato avere lo stesso valore di una firma autografa da parte del Cliente.

In caso di prenotazione tramite un altro canale (telefono, in loco, ecc.), il Cliente riconosce di aver ricevuto una copia delle presenti Condizioni unitamente ai documenti di prenotazione.

L'accettazione delle presenti Condizioni Generali presuppone che il Cliente abbia la capacità giuridica di stipulare un accordo contrattuale o, in mancanza, che abbia l'autorizzazione di un tutore o curatore in caso di incapacità.

Le presenti Condizioni Generali, le menzioni legali e i documenti di prenotazione inviati al cliente costituiscono un unico insieme contrattuale e l'intero rapporto contrattuale tra il Cliente e la Società.

Recesso La Società informa i propri clienti che, ai sensi dell'articolo L221-28 del Codice del Consumo francese (Code de la Consommation): "Il diritto di recesso non può essere esercitato per i contratti: [...] 12° Per la fornitura di servizi di alloggio, diversi dall'alloggio residenziale, servizi di trasporto merci, noleggio auto, ristorazione o attività ricreative che devono essere forniti in una data specifica o in un periodo specifico".

Pertanto il termine per il recesso di 14 giorni non si applica alla prenotazione di un Alloggio o di una Piazzola.

ARTICOLO 5 - DESCRIZIONI

La Società si adopera per mantenere aggiornate le informazioni relative ai servizi offerti su tutti i Supporti Pubblicitari e per avvisare il Cliente in caso di qualsiasi modifica sostanziale di tali informazioni.

Il Cliente è invitato a fare riferimento alla descrizione scritta dell'Alloggio o della Piazzola prenotata per una visione dettagliata.

L'indicazione della classificazione o categoria (numero di stelle) attribuita ai Campeggi e riportata sui Supporti Pubblicitari corrisponde ad una classificazione determinata con riferimento alle norme locali del paese ospitante.

Le tariffe indicate a Catalogo si riferiscono agli Alloggi o alle Piazzole più economiche per i periodi più economici dell'anno, su riserva dell'effettiva disponibilità.

Per qualsiasi chiarimento e/o conferma, il nostro servizio di prenotazione è a vostra disposizione:

- dall'Italia: 848 350 041 (costo di una chiamata all' 848 + 0,030€/min)
- da altri paesi: +33 484 390 860 (costo di una chiamata verso la Francia).

ARTICOLO 6 - ORDINE E PRENOTAZIONE

Obblighi del Cliente Al momento della Prenotazione, il Cliente ha i seguenti obblighi:

- deve garantire alla Società di disporre di tutti i diritti, i permessi e l'autorità per effettuare l'ordine in conformità con alle presenti Condizioni Generali;
- deve essere registrato come partecipante al soggiorno e partecipare effettivamente al soggiorno;
- deve fornire tutte le informazioni richieste dalla Società, compresi i dati dei partecipanti al soggiorno;
- deve riconoscere che la prenotazione è effettuata in nome e per conto di tutti i partecipanti al soggiorno;
- deve garantire l'esattezza e la veridicità delle informazioni fornite;
- deve accettare di essere l'unico responsabile nei confronti della Società, in particolare per quanto riguarda la responsabilità finanziaria e tutti gli eventi che possono verificarsi in relazione alla Prenotazione e al soggiorno;
- deve riconoscere che tutte le Prenotazioni sono personali e nominative e che, di conseguenza, se la Prenotazione è oggetto di un trasferimento o di una sub-locazione totale o parziale, la Società deve manifestare il proprio consenso preliminare;
- deve assicurarsi che i documenti forniti dalla Società a seguito dell'ordine (ad esempio, pagina di conferma e e-mail) e/o della Prenotazione (ad esempio buono d'ordine, voucher) contengano informazioni coerenti con i servizi che ha selezionato.

Metodi dell'Ordine Sono previste quattro modalità per l'ordine / prenotazione di un soggiorno:

- tramite i Siti Internet della Società;
- per telefono al nostro ufficio prenotazioni centrale;
- tramite la chat online;
- in loco, in determinati campeggi.

Validità della Prenotazione La Prenotazione è il risultato di un accordo tra la Società e il Cliente. Tale accordo è raggiunto quando:

- la Società ha confermato la disponibilità del soggiorno richiesto;
- E la Società ha registrato il pagamento, anche parziale, dell'ordine;
- E la Società ha inviato al Cliente un documento di conferma della Prenotazione via email o posta all'indirizzo indicato nell'account del Cliente.

In ogni caso, la Società si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi Prenotazione in caso di:

- una controversia in essere con il Cliente;
- mancato pagamento totale o parziale di un ordine precedente, o qualsiasi ritardo nel pagamento di un ordine in corso;
- una comunicazione parziale e/o errata delle informazioni richieste dalla Società come, ad esempio, i cognomi, i nomi, le date di nascita dei partecipanti, il numero di targa o qualsiasi altro documento di identità.

Nel caso in cui un soggiorno richiesto non sia disponibile, il Cliente ne viene informato. In assenza di una soluzione sostitutiva accettata dalle parti, e salvo una decisione governativa specifica ed eccezionale, la Società rimborserà le somme pagate dal Cliente. Tale rimborso può, con il consenso del Cliente, essere offerto sotto forma di nota di credito.

Partecipanti al soggiorno La Società ricorda che offre soggiorni pensati per le famiglie. Gli alloggi e i Campeggi sono appositamente studiati per tale finalità. Pertanto, la Società o il Campeggio si riserva il diritto di rifiutare la Prenotazione e/o l'accesso al Campeggio e/o all'Alloggio o alla Piazzola:

- a qualsiasi gruppo di partecipanti il cui numero superi la capacità massima dell'Alloggio o della Piazzola prenotati, per ragioni di sicurezza e di assicurazione;
- e/o a qualsiasi persona non menzionata dal Cliente al momento della prenotazione.

Si ricorda che l'età del partecipante non incide sul conteggio del numero di partecipanti. Quindi, un neonato (o un bambino) è considerato un partecipante esattamente come un adulto.

Per evidenti ragioni di sicurezza (piscina, possibile evacuazione degli spazi del campeggio in caso di allerta meteo) o sanitarie (possibile ricovero durante il soggiorno), non sono ammesse prenotazioni di minori non accompagnati da uno dei loro tutori legali ai sensi dell'articolo 382 del codice civile francese.

Inoltre, ai sensi dell'articolo L227-1 e seguenti del Code de l'action sociale et de la famille (codice francese delle prestazioni sociali e della famiglia) relativi alla tutela dei minori, i nostri campeggi non sono autorizzati in occasione di vacanze scolastiche, congedi professionali e attività di svago, a fornire soggiorni di gruppo o individuali al di fuori del domicilio familiare ai minori di 18 anni che non siano accompagnati da uno dei propri tutori legali di cui al punto precedente.

Animali La Società informa che sarà accettato solo un cane per Prenotazione, nel rispetto delle seguenti 2 condizioni aggiuntive:

- non sono ammessi i cani delle razze classificate come di 1a e 2a categoria, come da definizione nella legislazione in vigore il giorno della Prenotazione;
- il regolamento interno del Campeggio deve accettare la presenza di cani.

La Società si riserva il diritto di rifiutare l'accesso all'Alloggio o alla Piazzola se il Cliente non rispetta le condizioni di cui sopra.

Ogni animale presente durante il soggiorno è sotto la responsabilità del Cliente e quest'ultimo deve rispettare il regolamento interno del Campeggio (ad esempio: presentazione del libretto di vaccinazione, obbligo di uso del guinzaglio, supervisione, zona autorizzata/proibita, ecc.).

Il Campeggio può applicare degli oneri per la presenza di qualsiasi animale durante il soggiorno. Saranno applicate le tariffe in vigore il giorno dell'arrivo.

Informazioni aggiuntive La Società si riserva il diritto di respingere ogni persona non registrata al momento dell'ordine del soggiorno.

La Società considera che un ordine per più Alloggi o Piazzole effettuato dalla stessa persona fisica o da diverse persone fisiche che si conoscono e viaggiano insieme per gli stessi motivi, nelle stesse date e nello stesso campeggio, costituisce un ordine di gruppo. Pertanto, qualsiasi richiesta per un gruppo deve essere inviata per iscritto attraverso il nostro modulo di contatto disponibile alla pagina Centro Assistenza del nostro sito homair.com scegliendo la voce "Prenotazione" o ancora per telefono al +33 442 204 725 (costo di una chiamata verso la Francia) specificando che si tratta di una richiesta di prenotazione di gruppo. La Società si riserva il diritto di analizzare preventivamente qualsiasi richiesta di gruppo per vedere se è compatibile con l'occupazione del Campeggio durante il periodo richiesto prima di accettarla o rifiutarla.

Il Cliente non ha la possibilità di scegliere la posizione precisa dell'Alloggio o della Piazzola e nessun numero di piazzola viene assegnato prima del suo arrivo.

La Società informa che i periodi minimi di locazione sono definiti liberamente dalla Società e possono essere modificati in qualsiasi momento per uno o più Campeggi. In Alta Stagione (luglio/agosto), il periodo minimo è generalmente di 7 notti. In Bassa Stagione, il periodo minimo è generalmente di 2 notti.

ARTICOLO 7 - PREZZI

Esposizione dei prezzi Tutti i prezzi esposti sono indicati euro, IVA inclusa.

Al di fuori del Carrello, nelle descrizioni dei campeggi e nei calendari con le date disponibili, i prezzi includono le prestazioni dettagliate nel paragrafo intitolato "Il prezzo include" e non includono le prestazioni, le imposte e gli oneri riportati nel paragrafo intitolato "Il prezzo non include" a seguire.

Il prezzo include

- la locazione di un'unità abitativa o di un lotto di terreno con le sue relative dotazioni come descritto nei siti web;
- i consumi di acqua, gas ed energia elettrica per la locazione di un Alloggio (per la locazione di un lotto di terreno, i servizi inclusi nel prezzo possono variare secondo il tipo di lotto di terreno prenotato);
- il parcheggio per un'auto per Prenotazione nelle vicinanze dell'Alloggio o del Campeggio (salvo ove diversamente indicato al Cliente al momento dell'ordine o sui documenti relativi alla Prenotazione);
- l'accesso alle strutture gratuite (ad esempio: servizi igienici, campi sportivi, ecc.) e ai servizi gratuiti (ad esempio: animazione, club per bambini, ecc.) disponibili nel Campeggio (salvo specifiche regole del Campeggio indicate e portate all'attenzione del Cliente al momento dell'ordine o sui documenti relativi alla Prenotazione).

Il prezzo non include

Di default, tutto quanto non è menzionato nel paragrafo "Il prezzo include".

Inoltre, i prezzi non includono (se non diversamente comunicato al cliente al momento dell'ordine o indicato nei documenti relativi alla Prenotazione):

- opzioni o servizi aggiuntivi offerti dalla Società o dal Campeggio tra cui (a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo):
 - pulizie;
 - wi-fi;
 - servizi di ristorazione (ad esempio colazione, mezza pensione, ecc.);
 - spazio di parcheggio per un veicolo aggiuntivo;
 - biancheria da letto, asciugamani, teli mare, ecc.;
 - attrezzature (ad esempio kit per bambini, televisione, aria condizionata, tenda extra, ecc.);
 - strutture e attività a pagamento offerte dal campeggio (ad esempio acquisto di braccialetti, ecc.);
- importo dell'assicurazione per la cancellazione stipulata dal Cliente;
- oneri amministrativi (applicabili a un soggiorno all'anno),
 - ridotti nel caso di pagamento "digitale";
 - standard per tutti gli altri metodi di pagamento;
- tasse di soggiorno, tasse sui rifiuti, eco-contributo, tasse locali, ecc. richieste e riscosse dal Campeggio ai sensi delle norme locali in vigore;
- oneri applicati a taluni partecipanti al soggiorno:
 - Animali (secondo le regole e le tariffe applicate dai Campeggi);
 - Visitatori (secondo le regole e le tariffe applicate dai Campeggi);
- deposito cauzionale di importo variabile a seconda dei Campeggi;
- spese di trasporto/viaggio.

Definizione dei prezzi e delle tariffe del soggiorno I prezzi degli Alloggi o delle Piazzole, delle opzioni, dei servizi aggiuntivi così come gli oneri applicati sono fissati liberamente dalla Società. Possono differire per servizi simili, sulla base delle date di soggiorno, dei Campeggi, delle date in cui il Cliente trasmette l'ordine, dei Supporti Pubblicitari, ecc.

L'ammontare definito come "importo totale del soggiorno" è quello comunicato al Cliente al momento dell'ordine, con riserva di convalida della disponibilità del servizio, su Internet o quando un ordine viene ricevuto dal nostro centro prenotazioni. Ogni prezzo definito prima dell'ordine (per esempio a Catalogo) e ogni eventuale variazione del prezzo successiva all'ordine (ad esempio durante le campagne promozionali) non influiscono sulla voce "importo totale della vacanza".

In caso di errore tipografico con riferimento alla voce "importo totale del soggiorno", di errore evidente o di un importo irragionevole, la Società informerà il Cliente interessato di tale errore e potrà cancellare l'ordine e/o la Prenotazione.

Aggiunta di servizi dopo l'ordine Il Cliente può ordinare servizi a corredo della propria Prenotazione prima del soggiorno e/o durante il soggiorno, ad eccezione dell'assicurazione per la cancellazione.

I prezzi dei servizi aggiunti successivamente alla trasmissione dell'ordine possono essere superiori ai prezzi dei servizi selezionati al momento della Prenotazione.

Per i servizi risultanti da un'estensione volontaria o involontaria del soggiorno (ad esempio: arrivo anticipato, partenza ritardata, ecc.), il relativo pagamento resta a carico del Cliente sulla base del tariffario in vigore il giorno dell'estensione.

Prezzo per le pulizie Le tariffe del servizio di pulizia possono variare in base al Campeggio e all'Alloggio prenotato. Le tariffe saranno indicate al Cliente PRIMA DELLA CONVALIDA dell'ordine.

Si informa il Cliente che le tariffe per i servizi di pulizia si articolano in tre livelli:

- Una tariffa di base se il servizio viene ordinato prima del giorno di arrivo in Campeggio;
- Una tariffa superiore a quella di base se il servizio viene ordinato in Campeggio entro 48 ore dall'arrivo del Cliente;
- Una tariffa specifica se la pulizia non è stata effettuata dal Cliente.

Sconti e vantaggi Il Cliente può beneficiare di promozioni, sconti individuali (ad esempio, sconto fedeltà, referral), sconti dei partner, note di credito e/o buoni acquisto, la cui applicazione incide sull'importo totale del soggiorno.

Salvo in caso di specifica indicazione in forma scritta e portata all'attenzione del Cliente:

- non può essere applicato alcuno sconto o vantaggio a un ordine che è già stato integralmente o parzialmente saldato;
- gli sconti e i vantaggi definiti durante i periodi promozionali sono applicabili solo ad un ordine effettuato nel corso di dette operazioni commerciali;
- gli sconti dei partner sono applicabili solo se il beneficiario dello sconto è il Cliente che paga l'ordine;
- non è consentito combinare gli sconti individuali e quelli dei partner per lo stesso ordine.

La Società verifica manualmente l'applicabilità di sconti e vantaggi. Ove uno sconto e/o vantaggio sia stato applicato indebitamente, la Società lo comunicherà al Cliente interessato e richiederà il rimborso di tale sconto al Cliente. In caso di mancato pagamento da parte del Cliente, la Società può cancellare l'ordine e/o la Prenotazione.

ARTICOLO 8 - PAGAMENTI

Servizi da pagare prima dell'arrivo in Campeggio Il Cliente deve pagare "l'importo totale del soggiorno", in una o più rate (fino a un massimo di 4 rate).

Tale pagamento riguarda tutti i servizi inseriti nella Prenotazione ad eccezione di quanto riportato nel paragrafo "Servizi da pagare all'arrivo in Campeggio" a seguire.

Servizi da pagare all'arrivo in Campeggio e durante il soggiorno All'arrivo in Campeggio, il Cliente deve procedere a pagare quanto segue:

- deposito cauzionale, che deve essere versato separatamente in un'unica transazione. L'ammontare di detto deposito varia in base ai campeggi;
- tasse riscosse dal Campeggio ai sensi delle norme locali in vigore, tra cui tasse di soggiorno, tasse sui rifiuti, eco-contributo, tasse locali, ecc.;
- oneri applicati dal Campeggio per gli animali presenti durante il soggiorno;
- oneri applicati dal Campeggio per i Visitatori.

Ogni ordine di servizi supplementari, all'arrivo in campeggio e/o durante il soggiorno, sarà soggetto a contestuale e immediato pagamento.

Disposizioni generali in materia di pagamenti La Società propone diversi metodi di pagamento al Cliente.

Se l'ordine viene effettuato più di 30 giorni prima dell'inizio del soggiorno, l'importo totale dovuto deve essere pagato entro un massimo di 30 giorni dalla data di arrivo.

Se l'ordine viene effettuato 30 giorni o meno prima dell'inizio del soggiorno, l'importo totale dovuto deve essere saldato immediatamente al momento dell'ordine.

Per tutti i pagamenti "non digitali" (ad esempio assegno, bonifico bancario, buono vacanza), il Cliente deve:

- indicare il proprio codice di prenotazione/pratica,
- effettuare il pagamento all'ordine della Società,
- per gli invii postali, utilizzare la posta raccomandata con ricevuta di ritorno.

I metodi di pagamento possono variare nel tempo. Sono indicati in dettaglio alla pagina Modalità di pagamento del nostro sito homair.com.

Disposizioni generali relative ai pagamenti a rate (esclusa la soluzione di finanziamento Oney Bank)

Il pagamento a rate, come proposto dalla Società, è una possibile modalità di pagamento disponibile solo quando il Cliente effettua una Prenotazione più di 60 giorni prima della data di inizio del suo soggiorno.

Nel caso di un pagamento a rate, la Società definisce un piano di pagamento che indica il numero di rate, l'importo delle rate e le date di scadenza in cui gli importi sono dovuti. Detto piano è comunicato al Cliente per iscritto al momento dell'ordine e poi nei documenti di conferma.

Il Cliente si impegna in ogni caso a:

- rispettare il piano per quanto riguarda le date di pagamento e gli importi dovuti;
- assicurarsi che siano disponibili i fondi necessari per il prelievo degli importi dovuti;
- fornire coordinate di pagamento aggiornate (ad esempio, una carta di credito valida).

Se l'importo totale del soggiorno cambia, il piano di pagamento viene aggiornato e comunicato al Cliente per iscritto. Detta versione aggiornata è l'unico piano di pagamento valido.

In caso di mancato pagamento della prima rata, l'ordine non viene convalidato e non viene quindi generata alcuna Prenotazione.

In caso di mancato pagamento di una rata successiva, il Cliente ne è informato ed è tenuto a versare la rata alle condizioni che gli vengono comunicate. La Società si riserva il diritto di cancellare la Prenotazione per tale motivo applicando le condizioni di cancellazione descritte nell'articolo "Cancellazione" delle presenti Condizioni Generali.

Ordine con pagamento "non digitale" Quando il Cliente effettua un ordine e sceglie un pagamento "non digitale" (ad esempio assegno, bonifico bancario, buono vacanza, ecc.), in una o più rate, la Società gli concederà un termine massimo di 5 giorni per inviare il pagamento delle somme dovute come indicato nei documenti di conferma dell'ordine. In attesa del pagamento, l'ordine è considerato come una "prenotazione in attesa di pagamento".

In caso di mancato pagamento o di pagamento non corrispondente agli importi dovuti, l'ordine non viene convalidato e non viene quindi generata alcuna Prenotazione.

Ordine con pagamento "digitale" Quando il Cliente effettua un ordine e sceglie un pagamento "digitale" (ad esempio: carta di credito, Paypal, Bancontact, ecc.), viene direttamente reindirizzato all'ambiente sicuro di uno dei partner di pagamento della Società.

Disposizioni generali in materia di pagamenti con nota di credito Nel caso particolare di pagamento con una "Nota di credito", il Cliente deve rispettare le istruzioni inviategli per utilizzare la totalità o parte dell'importo della propria nota di credito al momento dell'ordine.

Condizioni specifiche della soluzione di finanziamento proposta da Oney Bank Contratto di finanziamento - Se la prenotazione è idonea, il Cliente può scegliere di pagare il proprio soggiorno in 3 o 4 rate tramite Oney, partner della Società. Questa opzione è gratuita e non comporta costi aggiuntivi. Deve essere selezionata dal Cliente al momento della prenotazione e non può essere applicata retroattivamente. Gli addebiti sono gestiti direttamente da Oney sulla base delle scadenze e dei termini indicati nel contratto di finanziamento. La Società non è parte contraente di tale contratto di finanziamento e non può garantirne il corretto adempimento. Pertanto, in caso di modifica o cancellazione di una prenotazione pagata in tutto o in parte da Oney Bank, le rate di pagamento previste dal contratto con Oney Bank continueranno ad essere addebitate secondo il piano inizialmente previsto. Se il Cliente ha diritto a un rimborso in base alle condizioni di modifica o cancellazione, la Società effettuerà il rimborso (escluse le spese applicabili).

Offerta - Il nostro partner Oney Bank offre una soluzione di finanziamento denominata 3x 4x Oney, che permette di pagare gli acquisti da €100 a €4000 in 3 o 4 rate senza spese aggiuntive con la propria carta di credito.

Condizioni - Questa offerta è riservata ai privati (persone fisiche maggiorenni) residenti in Francia e titolari di una carta di credito Visa o MasterCard con validità che copre l'intero periodo di

finanziamento selezionato. Non sono accettate carte ad autorizzazione sistematica del tipo Electron, Maestro, Nickel, ecc., così come le carte elettroniche, Indigo e American Express. Questa offerta è disponibile solo quando il Cliente effettua una Prenotazione nei 60 giorni precedenti alla data di inizio del soggiorno.

Modalità di adesione

- Una volta completato l'ordine, è sufficiente cliccare sul pulsante "pagamento 3x 4x Oney con carta di credito";
- A quel punto il sistema reindirizza alla pagina web 3x 4x del nostro partner Oney in cui è riportato un riepilogo dettagliato dell'ordine unitamente a una domanda di finanziamento personalizzata da convalidare;
- È necessario inserire i dati personali o, se si dispone di un conto 3x 4x Oney, identificarsi utilizzando i dati di accesso collegati al conto 3x 4x Oney di riferimento;
- Le condizioni generali di pagamento a rate a cui desidera aderire sono fornite in formato PDF in modo che l'interessato possa prenderne visione, leggerle, stamparle e salvarle prima di accettarle;
- L'interessato comunica poi la propria accettazione in forma elettronica spuntando la casella corrispondente;
- L'interessato riconosce che il "doppio clic" associato alla casella di controllo per la presa visione delle condizioni generali costituisce il consenso al contratto e un'accettazione irrevocabile e senza riserve delle condizioni generali del prodotto;
- Salvo prova contraria, i dati registrati da Oney Bank costituiscono la riprova di tutte le transazioni tra l'interessato e Oney Bank;
- Se si richiede una soluzione di finanziamento proposta da Oney Bank, le informazioni relative all'ordine in oggetto saranno trasmesse a Oney Bank, che le utilizzerà per studiare la domanda di concessione del finanziamento, la gestione e la riscossione del credito;
- Oney Bank si riserva il diritto di accettare o rifiutare ogni richiesta di finanziamento 3x 4x Oney. Il termine per il recesso e il ritiro della richiesta di finanziamento è di 14 giorni.

Operatività - Il pagamento con carta di credito in 3 o 4 rate senza spese consente di saldare gli ordini sul nostro sito web con la seguente rateizzazione:

- un acconto obbligatorio, addebitato il giorno della conferma dell'invio dell'ordine, corrispondente a un terzo o un quarto dell'ordine;
- due o tre rate mensili, ciascuna corrispondente a un terzo o un quarto dell'ordine, addebitate 30 e 60 giorni dopo in caso di pagamento in 3 rate e 30, 60 e 90 giorni dopo in caso di pagamento in 4 rate.

Il pagamento in 3 rate è consentito per acquisti da 100€ a 4.000€.

Esempio: per un acquisto del valore di 600€ effettuato il 2 maggio, si paga un acconto di 200€ e poi 2 rate mensili di 200€ con scadenza 2 giugno e 2 luglio. Credito per un periodo di 2 mesi ad un TAEG fisso dello 0%. Costo del finanziamento: 0€.

Il pagamento in 4 rate è consentito per acquisti da 350€ a 4.000€.

Esempio: per un acquisto del valore di 800€ effettuato il 2 maggio, si paga un acconto di 200€ e poi 3 rate mensili di 200€ con scadenza 2 giugno, 2 luglio e 2 agosto. Credito per un periodo di 3 mesi ad un TAEG fisso dello 0%. Costo del finanziamento: 0€.

Coordinate di Oney Bank

Oney Bank - SA con capitale di 50.741.215€ - Sede legale in 40 avenue de Flandre 59170 CROIX - RCS Lille Métropole 546 380 197 - n° Orias : 07 023 261 - www.orias.fr -

Indirizzo per la corrispondenza: CS 60006 - 59 895 Lille Cedex 9 - www.oney.fr

ARTICOLO 9 - DATI PERSONALI

Quando il Cliente naviga sul Sito Internet della Società o effettua un ordine, sono raccolte tre categorie generali di informazioni:

- le informazioni comunicate dal Cliente;
- le informazioni che la Società raccoglie automaticamente dall'uso del Sito Internet;
- le informazioni che la Società raccoglie da terzi.

Queste informazioni sono considerate dalla Società come riservate. Sono utilizzate esclusivamente per l'elaborazione dell'ordine e per migliorare e personalizzare la comunicazione e i servizi offerti ai Clienti della Società in funzione degli interessi della clientela.

Spuntando la casella "Dichiaro di aver letto le Condizioni Generali di Locazione" al momento dell'ordine, il Cliente esprime il proprio consenso specifico, libero e informato accettando che i dati che lo riguardano possano essere utilizzati dalla Società e/o da alcuni dei suoi partner i cui servizi sono destinati

- ad assicurare la corretta esecuzione dell'ordine e l'adempimento del contratto tra la Società e il Cliente nell'ambito di una Prenotazione, compresa la gestione dei mancati pagamenti;
- oppure a garantire la qualità della gestione della Prenotazione e del soggiorno, compresa la gestione delle controversie e dei reclami;
- oppure a raccogliere l'opinione del Cliente a seguito dell'ordine e del soggiorno;
- o ancora a inviare le comunicazioni richieste alla Società ai sensi di legge o le comunicazioni che informano il Cliente di un cambiamento sostanziale in relazione al relativo ordine, Prenotazione o soggiorno.

Per ulteriori informazioni sull'informativa sulla privacy, il Cliente può consultare la pagina Protezione dei dati personali sul sito homair.com o richiederne una versione elettronica via email all'indirizzo dpo@homair.com.

ARTICOLO 10 - VARIAZIONI

Clausole generali La Società ricorda che il Cliente che ha effettuato l'ordine o la Prenotazione è l'unico soggetto responsabile nei confronti della Società.

Variazioni da parte del Cliente La richiesta di variazione di un ordine o di una Prenotazione deve essere inviata per iscritto

- all'indirizzo seguente: Homair Vacances - Immeuble Le Derby, 570 avenue du Club Hippique, CS 20405, 13097 Aix-en-Provence cedex 02, FRANCIA;
- o tramite il nostro modulo di contatto disponibile alla pagina Centro Assistenza del nostro sito homair.com scegliendo come tipo di richiesta "Variazione".

Ogni richiesta di variazione trasmessa nei 7 giorni precedenti l'inizio del soggiorno (farà fede esclusivamente la data di ricevimento della richiesta scritta da parte della Società) è automaticamente rigettata. Il soggiorno iniziato è dovuto per intero. Non è concesso alcun indennizzo in caso di arrivo ritardato o partenza anticipata.

Ogni richiesta di modifica di una Prenotazione è esaminata dalla Società e può essere accettata o rifiutata in base alla disponibilità durante lo stesso anno civile del soggiorno iniziale.

Se la variazione non è accettata, il Cliente deve completare il soggiorno alle condizioni iniziali o cancellarlo.

In caso di accettazione preventiva della richiesta di variazione da parte della Società, si applicherà una commissione per la variazione di 30€ (IVA inclusa) (eccetto le menzioni specifiche in forma scritta che sono state comunicate al Cliente il giorno dell'ordine).

La richiesta di variazione è soggetta a un nuovo calcolo della voce "importo totale del soggiorno" secondo i prezzi vigenti il giorno del calcolo senza applicazione di alcuna offerta promozionale in corso.

Se il nuovo "importo totale del soggiorno" è superiore all'importo della Prenotazione, si applicherà la commissione per la variazione di 30€ e il Cliente dovrà pagare la differenza tra il nuovo "importo totale del soggiorno" e le somme già versate.

Se il nuovo "importo totale del soggiorno" è inferiore all'importo della Prenotazione, si applica la commissione per la modifica di 30€ e

- se la richiesta di variazione è pervenuta almeno 30 giorni prima dell'inizio del soggiorno iniziale
 - e tutte le somme dovute dal Cliente alla Società sono state pagate, il Cliente sarà rimborsato della differenza tra le somme pagate e il nuovo "importo totale del soggiorno" maggiorato della commissione per la variazione di 30€;
 - e ove vi siano ancora somme dovute dal Cliente alla Società, le rate di pagamento (ad eccezione delle rate per la soluzione di finanziamento Oney Bank) saranno rettifiche in modo che il Cliente paghi solo la differenza tra le somme pagate e il nuovo "importo totale del soggiorno" maggiorato della commissione per la variazione di 30€;
- se la richiesta di variazione è pervenuta meno di 30 giorni prima dell'inizio del soggiorno iniziale la Società non effettua alcun rimborso.

Variazioni da parte della Società La Società può modificare ogni Prenotazione prima dell'inizio del soggiorno trasmettendo al Cliente una proposta sostitutiva o alternativa. La Società si adopererà per contattare il Cliente quanto prima e con qualsiasi mezzo per informarlo delle condizioni di tale variazione.

In caso di accettazione, il Cliente riconosce di aver accettato tutte le condizioni della Prenotazione così modificata. Il Cliente riceverà i nuovi documenti relativi alla Prenotazione così modificata (incluso un nuovo piano di pagamento, se applicabile). Detti nuovi documenti sono i soli vincolanti nel successivo rapporto tra il Cliente e la Società. Non sarà accettato alcun reclamo nei confronti della Società per questo motivo.

In caso di accettazione e

- se l'importo totale della locazione dell'Alloggio o della Piazzola è superiore all'importo iniziale, la Società si impegna a pagare la differenza di prezzo;
- se l'importo totale della locazione dell'Alloggio o della Piazzola è inferiore all'importo iniziale
 - e tutte le somme dovute dal Cliente alla Società sono state pagate, il Cliente sarà rimborsato della differenza tra le somme pagate e l'importo totale del nuovo soggiorno;
 - e ove vi siano ancora somme dovute dal Cliente alla Società, le rate di pagamento saranno rettifiche cosicché il Cliente paghi solo la differenza tra le somme pagate e l'importo totale del nuovo soggiorno.

Se il Cliente non comunica la propria decisione, rifiuta o desidera cancellare la Prenotazione, la Società cancellerà la Prenotazione e rimborserà le somme pagate dal Cliente (comprese le spese di apertura della pratica eventualmente applicate e l'importo dell'assicurazione per la cancellazione eventualmente stipulata) quanto prima dopo aver dato comunicazione della cancellazione al Cliente.

In caso di variazioni da parte della Società dovute a circostanze eccezionali e inevitabili, e salvo deroga da parte delle autorità competenti, al Cliente sarà rimborsata la totalità degli importi versati con la massima celerità possibile. Non sarà in tal caso proposto alcun indennizzo aggiuntivo.

Trasferimento della Prenotazione Il Cliente può chiedere alla Società di trasferire la Prenotazione a nome di una persona in grado di effettuare un ordine. Il nuovo Cliente deve rispettare tutti gli "Obblighi del Cliente" elencati all'articolo "Ordine e Prenotazione". Al trasferimento verrà applicata una commissione per la variazione di 30€.

ARTICOLO 11 - CANCELLAZIONE

Clausole generali La Società ricorda che il Cliente che ha effettuato l'ordine o la Prenotazione è l'unico soggetto responsabile nei confronti della Società.

Se la cancellazione è motivata dal mancato pagamento di una rata o della totalità delle somme dovute per la Prenotazione un mese prima dell'inizio del soggiorno, il Cliente non potrà esigere alcun rimborso.

Una cancellazione è efficace solo se la Società trasmette un documento che comunica la cancellazione al Cliente. In assenza di tale documento, la Prenotazione e tutti gli obblighi contrattuali che ne derivano rimangono validi e completi.

Cancellazione da parte del Cliente Ogni cancellazione di un ordine o di una Prenotazione deve essere inviata per iscritto

- all'indirizzo seguente: Homair Vacances - Immeuble Le Derby, 570 avenue du Club Hippique, CS 20405, 13097 Aix-en-Provence cedex 02, FRANCIA;
- o tramite il nostro modulo di contatto disponibile alla pagina Centro Assistenza del nostro sito homair.com scegliendo come tipo di richiesta "Cancellazione".

Tutte le cancellazioni devono essere richieste entro 48 ore dall'evento che ha dato luogo alla cancellazione (viene considerata esclusivamente la data dell'evento che ha dato luogo alla cancellazione).

Se la data di ricevimento della cancellazione è

- successiva alla data di inizio del soggiorno, indipendentemente dall'effettivo arrivo del Cliente al Campeggio, la Società fatturerà l'intero importo del soggiorno;
- inferiore a 5 giorni dall'inizio del soggiorno, la Società addebiterà l'intero importo del soggiorno;
- tra il 29° e il 5° giorno compreso prima dell'inizio del soggiorno, la Società fatturerà il 90% dell'intero importo di locazione più il 100% delle spese connesse (spese amministrative, assicurazione, ecc.);
- tra il 59° e il 30° giorno compreso prima dell'inizio del soggiorno, la Società fatturerà il 50% dell'intero importo di locazione più il 100% delle spese connesse (spese amministrative, assicurazione, ecc.);
- tra il 59° e il 30° giorno compreso prima dell'inizio del soggiorno, la Società fatturerà il 50% dell'intero importo di locazione più il 100% delle spese connesse (spese amministrative, assicurazione, ecc.);
- superiore a 90 giorni prima dell'inizio del soggiorno, la Società fatturerà il 10% dell'intero importo di locazione più il 100% delle spese connesse (spese amministrative, assicurazione, ecc.).

ARTICOLO 12 - ASSICURAZIONE IN CASO DI CANCELLAZIONE

La Società propone, tramite un partner assicurativo, un'assicurazione in caso di cancellazione e interruzione del soggiorno.

Tale assicurazione, che può essere stipulata solo al momento dell'ordine, offre al Cliente la possibilità di ottenere il rimborso delle spese di cancellazione della Prenotazione come indicato nell'articolo "Cancellazione" delle presenti Condizioni Generali in caso di un evento che impedisca la sua partenza, o del costo delle notti non utilizzate in caso di un evento che ritardi il suo arrivo o accorci il suo soggiorno.

Detta assicurazione acquista efficacia solo quando il premio assicurativo viene pagato integralmente alla Società per conto dell'assicuratore. Tranne nei casi previsti dalle disposizioni relative al periodo di recesso di 14 giorni per i prodotti assicurativi, o se non viene fatta alcuna menzione speciale all'attenzione del Cliente al momento dell'ordine o sui documenti relativi alla Prenotazione, il premio assicurativo non è rimborsabile.

Le condizioni generali dell'assicurazione e gli eventi coperti sono dettagliati nelle Condizioni Generali di Assicurazione in caso di cancellazione disponibili alla pagina Assicurazione di cancellazione del nostro sito homair.com.

In caso di sinistro coperto, il Cliente deve comunicare alla Società la propria rinuncia all'azione e contattare l'assicuratore secondo le modalità descritte nelle Condizioni Generali di Assicurazione in caso di cancellazione, entro 10 giorni dal verificarsi del sinistro e fornendo all'assicuratore le informazioni e i documenti giustificativi necessari. Nel momento in cui il Cliente richiede la cancellazione della propria Prenotazione o l'interruzione del proprio soggiorno tramite il modulo fornito, tale richiesta è ferma e definitiva e comporta la cancellazione della Prenotazione da parte della Società. Il Cliente non può chiedere alcun rimborso o indennizzo alla Società o richiedere che la Prenotazione sia mantenuta se l'assicuratore rifiuta la richiesta di cancellazione del Cliente.

ARTICOLO 13 - SOGGIORNO

Regolamento interno e responsabilità Il Cliente si impegna a leggere il regolamento interno del Campeggio all'arrivo. Riconosce che detto regolamento disciplina il proprio soggiorno in aggiunta alle presenti Condizioni Generali.

Durante il soggiorno, il Cliente si impegna a rispettare e a far rispettare alle persone che risiedono con lui e di cui è responsabile tutte le disposizioni del regolamento interno del Campeggio. In caso di mancato rispetto del regolamento interno, i rappresentanti della Società presenti nel Campeggio e/o i rappresentanti del Campeggio avranno la facoltà di far rispettare il regolamento e di applicare tutte le sanzioni necessarie, come ad esempio

- sanzioni pecuniarie,
- e/o l'immediata espulsione dal Campeggio (senza possibilità per il Cliente di richiedere un rimborso o un indennizzo),
- e/o annullamento di diritto e senza che sia dovuto alcun indennizzo di ogni futura prenotazione da parte del suddetto Cliente e/o da qualsiasi partecipante alla vacanza per qualsiasi campeggio disponibile attraverso i marchi di European Camping Group.

Il Cliente è informato che il mancato rispetto di alcune norme contenute nel regolamento interno può comportare responsabilità civili e/o penali.

A titolo esemplificativo, e non esaustivo di situazioni contrarie al regolamento interno e quindi sanzionabili, citiamo i seguenti atteggiamenti / comportamenti / azioni / commenti:

- che siano violenti e/o offensivi e/o razzisti e/o minacciosi nei confronti delle persone presenti nel Campeggio,
- che siano contrari al senso del pudore e/o alla morale e/o alla pace e/o alla tranquillità delle persone presenti nel Campeggio,
- che possano compromettere la sicurezza del Campeggio e/o delle persone che vi soggiornano. Ad esempio: ricarica di veicoli elettrici tramite dispositivi non destinati a questo scopo, utilizzo di barbecue non autorizzati, guida pericolosa di qualsiasi tipo di veicolo all'interno del Campeggio, introduzione di armi di qualsiasi tipo (anche se fasulle e/o innocue) all'interno del Campeggio...,
- che, senza la preventiva autorizzazione del Campeggio, assumano la forma di promozione e/o vendita e/o pubblicità e/o propaganda e/o distribuzione di opuscoli o volantini.

La Società e il Campeggio, non essendo albergatori ai sensi dell'articolo 1952 del codice civile francese, non possono in nessun caso essere ritenuti responsabili della perdita o del furto di oggetti personali durante il soggiorno. Il Cliente è l'unico responsabile di vigilare sui propri beni (ad esempio biciclette, abiti, auto, ecc.). Al fine di garantirsi contro il furto, la perdita, il danneggiamento o la distruzione per qualsiasi motivo, il Cliente è invitato a contattare la propria compagnia assicuratrice per estendere la copertura assicurativa completa della casa durante il proprio soggiorno (copertura "luoghi di villeggiatura").

Il Cliente è invitato a verificare prima della partenza di aver sottoscritto un'assicurazione per responsabilità civile che copra i danni che potrebbe causare durante il suo soggiorno.

I minori accompagnati dai loro tutori legali sono posti sotto la responsabilità di questi ultimi. È severamente vietato lasciarli soli, senza sorveglianza, all'interno del Campeggio.

Arrivo in Campeggio Gli orari di arrivo possono variare a seconda del campeggio. Il Cliente è tenuto a verificarli sul sito web della Società o sul proprio voucher. Salvo accordo preliminare con i rappresentanti della Società presso il Campeggio, non è consentito alcun arrivo al di fuori degli orari previsti. La Società non rimborserà o indennizzerà il Cliente per l'arrivo al di fuori degli orari previsti ove tale circostanza abbia privato il Cliente dell'accesso all'Alloggio o alla Piazzola.

L'acquisto e/o l'uso di un braccialetto può essere obbligatorio nei campeggi al fine di garantire la massima sicurezza ai partecipanti al soggiorno e di identificarli tra tutte le persone presenti in Campeggio. Il Campeggio è l'unico responsabile della definizione delle regole relative alla distribuzione, all'uso e agli accessi autorizzati con riferimento ai braccialetti.

All'arrivo nell'Alloggio o nella Piazzola, è responsabilità del Cliente effettuare un controllo: inventario o stato delle strutture. Il Cliente deve segnalare per iscritto al personale di accoglienza ogni eventuale problema o discrepanza entro e non oltre 24 ore dal proprio arrivo. Il personale di accoglienza si adopererà per risolvere tempestivamente la situazione. Non sarà considerato alcun reclamo pervenuto dopo tale termine. Analogamente, non sarà considerato alcun incidente verificatosi durante il soggiorno ove non sia stato segnalato alla reception entro 24 ore.

Se il Cliente non si presenta in campeggio alla data di arrivo prevista e non invia una comunicazione scritta alla sede legale entro un massimo di 48 ore, la Società si riserva il diritto di rimettere in vendita l'Alloggio o la Piazzola.

Visitatori I Visitatori devono presentarsi al personale di accoglienza e/o alla reception del Campeggio nel rispetto delle regole applicabili nel Campeggio. La fatturazione relativa sarà per persona, a una tariffa che può variare da un Campeggio all'altro. Il saldo di tale fattura deve essere effettuato immediatamente all'arrivo dei Visitatori.

La Società non autorizza i Visitatori a soggiornare nell'Alloggio o nella Piazzola riservati al di fuori degli orari di visita definiti nel regolamento interno del Campeggio (anche se la capacità dell'Alloggio o della Piazzola lo consente) né ad utilizzare le attrezzature e i servizi del Campeggio.

I Visitatori ammessi nel Campeggio si impegnano a rispettare il regolamento interno del Campeggio e sono sotto la responsabilità del Cliente che li riceve.

Partenza dal Campeggio In assenza del Cliente per espletare le formalità di partenza, il personale di accoglienza è l'unico giudice dello stato dell'Alloggio o della Piazzola e delle sue dotazioni. In tal caso non sarà accettata alcuna contestazione da parte del Cliente.

Se l'Alloggio o la Piazzola vengono restituiti in condizioni giudicate "corrette" dal personale di accoglienza, il deposito non sarà addebitato o sarà restituito immediatamente o sarà distrutto o restituito al Cliente a mezzo posta quanto prima.

In caso contrario, se il personale di accoglienza rileva mancanze o difetti, il corrispondente importo sarà decurtato dal deposito cauzionale e/o fatturato al Cliente entro un mese. Al Cliente saranno fornite le relative fatture a supporto. Se gli importi fatturati sono superiori al deposito cauzionale, quest'ultimo non viene restituito e la Società ha il diritto di reclamare gli importi dovuti dal Cliente.

Tra i suddetti difetti o mancanze, la Società si riferisce in particolare alle voci a seguire, in via esemplificativa ma non esaustiva:

- mancanza di pulizia o stato anormale di sporcizia. La Società ricorda che, anche se il Cliente ha pagato i costi di pulizia, ciò non include il lavaggio dei piatti e degli utensili da cucina. Pertanto, i piatti e gli utensili da cucina devono essere restituiti in un normale stato di pulizia;
- rottura, danno, perdita, mancata corrispondenza con l'elenco iniziale di oggetti o attrezzature messi a disposizione del Cliente durante il soggiorno;
- mancata restituzione del materiale affidato al Cliente come chiavi, carte / badge, ecc.

Diritti d'immagine Accettando le presenti Condizioni Generali di Locazione, il Cliente autorizza espressamente e a titolo gratuito la Società a fotografarlo o filmarlo durante il suo soggiorno e a utilizzare le foto, i video o i suoni su qualsiasi supporto per un periodo di 5 anni. Detta autorizzazione è valida anche per tutte le persone alloggiate con il cliente. Tale autorizzazione mira a garantire la promozione nazionale e internazionale dei marchi della Società su tutti i siti web, brochure, social network, presentazioni commerciali o guide turistiche.

ARTICOLO 14 - RECLAMI E MEDIAZIONE

Responsabilità della Società La Società

- non potrà essere ritenuta responsabile in caso di modifica, annullamento, mancata esecuzione o esecuzione imperfetta di qualsiasi servizio legato alla Prenotazione ascrivibile a circostanze eccezionali e inevitabili causate dal Cliente o dai partecipanti al soggiorno, turbativa o sciopero totale o parziale, in particolare dei servizi postali e dei mezzi di trasporto e/o di comunicazione;
- salvo disposizioni di legge contrarie, non potrà essere ritenuta responsabile per colpa di terzi e in particolare di uno dei suoi partner;
- non potrà essere ritenuta responsabile di qualsiasi danno indiretto, lucro cessante, danno emergente, perdita di opportunità, danno o costo.

Procedura per i reclami - mediazione Ogni reclamo durante il soggiorno deve essere segnalato al Cliente alla reception del Campeggio, per iscritto, entro 24 ore da verificarsi dell'evento che ha dato luogo al reclamo. Se il reclamo non viene risolto in modo soddisfacente per il Cliente, questi può presentare il proprio reclamo alla Società, per iscritto, entro e non oltre 15 giorni dalla fine del soggiorno:

- all'indirizzo seguente: Homair Vacances - Immeuble Le Derby, 570 avenue du Club Hippique, CS 20405, 13097 Aix-en-Provence cedex 02, FRANCIA;
- o tramite il nostro modulo di contatto disponibile alla pagina Centro Assistenza del nostro sito homair.com scegliendo come tipo di richiesta "Reclamo".

Il Cliente deve fornire tutti gli elementi richiesti dalla Società a supporto del reclamo. Non sarà dato corso ad alcun reclamo se i fatti in oggetto non sono stati portati a conoscenza della reception durante il soggiorno. Decorsi 15 giorni dalla fine del soggiorno, non sarà preso in considerazione alcun reclamo.

Il servizio clienti della società tratterà ogni reclamo nel più breve tempo possibile (massimo 2 mesi dalla data di ricevimento del reclamo).

In conformità agli articoli L612-1 e seguenti del Codice dei consumatori (Code de la consommation) francese, il Cliente può ricorrere a una procedura di mediazione convenzionale se non è soddisfatto della risposta fornita dal servizio clienti della Società. Ogni richiesta di mediazione deve essere inviata quanto prima a CM2C, online sul sito www.cm2c.net o per posta al seguente indirizzo CM2C - 14 rue Saint Jean 75017 PARIGI.